

Єврейська школа м. Сучук

Справа №	98
Опис №	1
Фонд	96
Державний архів	

Книга  
 записів про народження  
 в м. Березького Дубнівського  
 повіту за 1855 рік

1855 р.

1855 р.

Державний архів	
Волніська область	
Фонд	96
Опис	1
Справа №	86

На 24 аркушах

1855

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תת"ל מנין היונים

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה דמורל הפורע ורמוציץ	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, ד"מ, ולד ב"א אדול נימול לב"ה		איה נולד ד"ט בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה נעשדו, ד"מ, יעקב בן שמעון כ"ץ, כוהר או הייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
1	"	ה'תשי"א 7	6 29	36 אליהו	מ'ר הירש לייפשיץ 11/11 אדולף	א'טענה ט"ו ב'טענה ט"ו
2	"	ה'תשי"א		ה'תשי"א	צ'ולט ט"ו וויסיה ט"ו ה'תשי"א	א'טענה ט"ו ב'טענה ט"ו
3	"	ה'תשי"א		ה'תשי"א	ו'רטי ט"ו ו'ן ט"ו ו'טענה ט"ו	א'טענה ט"ו ב'טענה ט"ו

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 18 \_\_\_\_\_ годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска	Мужеска	Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Климанъ	Климанъ	18	18	11	Менделъ Фимель	Менделъ Фимель
2	Моше	Моше	25	25	18	Моше Мурманъ Тарбери	Моше Мурманъ Тарбери
4	"	"	24	20	т. м.	Зиндманъ Моше Детеръ Титманъ Фурманъ	Зиндманъ Моше Детеръ Титманъ Фурманъ
5	"	"	моше	"	"	сырка веръ геръ моше наво се тѣмъ фрѣ га Дубина Штерманъ Фурманъ	сырка веръ геръ моше наво се тѣмъ фрѣ га Дубина Штерманъ Фурманъ

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המהל	הודש, יום הולדת, ויום המילה, י"ט אדר, ניסול לכ"ה	איה נולד	שם ראב, והאם של הילד, ומה מעשרו, ד"ט, יעקב בן שמעון, כ"ץ, כורר או חיט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נודד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
1	קלימן	18	11	מנחם	מנחם
2	מושה	25	18	משה	משה
4	"	24	20	זינדמן	זינדמן
5	"	"	"	סירקה	סירקה

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
3	Линия Вагону Сайб. Клима негр	7	1	Бер	Тимеосъ Илихтеръ Мона Ева Демъ Тайберъ	Рахиль Илихтеръ Мона Ева Демъ Тайберъ
6	"	18	6	"	Александръ Мона Ева Клима Илихтеръ	Рахиль Илихтеръ Мона Ева Клима Илихтеръ
7	"	15	9	"	Иванъ Мона Ева Клима Илихтеръ Мона Ева Клима Илихтеръ	Рахиль Илихтеръ Мона Ева Клима Илихтеръ Мона Ева Клима Илихтеръ
8	"	19	13	"	Иванъ Мона Ева Клима Илихтеръ Мона Ева Клима Илихтеръ	Рахиль Илихтеръ Мона Ева Клима Илихтеръ Мона Ева Клима Илихтеръ

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה דמוהל המרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ב אולד כ"א נימול לכה		איה נולד ד"ב בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, כוהר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
3	"	7	1	ב"ר	רחל	רחל
6	"	18	6	"	רחל	רחל
7	"	15	9	"	רחל	רחל
8	"	19	13	"	רחל	רחל

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
4	Хайимъ Яковъ Каланъ Александръ Климанъ перъ	19	13	Село Хайимъ	Состояніе отца, имена отца и матери. Хайимъ Яковъ Александръ Климанъ перъ	Кто родился и какое ему или ей дано имя. Хайимъ Яковъ Александръ Климанъ перъ
9	" " " " " "	"	"	"	"	"
5	Александръ Яковъ Александръ Яковъ Александръ Яковъ	27	21	Село Хайимъ	Состояніе отца, имена отца и матери. Александръ Яковъ Александръ Яковъ Александръ Яковъ	Кто родился и какое ему или ей дано имя. Александръ Яковъ Александръ Яковъ Александръ Яковъ
6	Александръ Яковъ Александръ Яковъ Александръ Яковъ	12	23	Село Хайимъ	Состояніе отца, имена отца и матери. Александръ Яковъ Александръ Яковъ Александръ Яковъ	Кто родился и какое ему или ей дано имя. Александръ Яковъ Александръ Яковъ Александръ Яковъ

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה המורה והמבצע	חודש, יום הולדת, יום המילה, ולד כ"א נימול לב"ח		איה נולד ד"ט בעיר ווילנא	שם ראב, והאם של הילד, ומה מעשדו, ד"ט, יעקב בן שמעון, כ"ץ, כוחר או הי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יוניס	למנין יהודים			
4	חייב כה"ן א"י י"ח	19	13	ה"י	חייב כה"ן א"י י"ח	חייב כה"ן א"י י"ח
9	" " "	"	"	"	"	"
5	א"י י"ח א"י י"ח	27	21	ה"י	א"י י"ח א"י י"ח	א"י י"ח א"י י"ח
6	א"י י"ח א"י י"ח	12	23	ה"י	א"י י"ח א"י י"ח	א"י י"ח א"י י"ח

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
10	"	9	2	Теръ Ловенъ ма- стеровъ моя суря торновизитка павльскго	родился гортъ данъ имя Дай Владимъ	
11	"	10	2	Ильинъ м- ейнъ мнѣ моша во рушка торновизитка	родился гортъ данъ имя Венѣ Венѣ	
7	Анжелъ Фрабберъ	15	8	Анжелъ Фрабберъ моша во рушка торновизитка	родился еванъ данъ имя Марка Евлия	
8	Алейкъ Ивановъ	28	21	Терновизитка Родился моша во рушка торновизитка Друшканъ альевинъ	Родился данъ имя Евлия Иванкассера	

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה דמותל הפודע והמוציץ	חודש, ויום הולדת ויום המילה ד"מ אכול	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשורו ד"מ, יעקב בן שמעון כ"ץ, כוהר או חי"ט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
10	"	9	2	ד"מ אכול	נולד זכר ושמו ראובן
11	"	10	2	ד"מ אכול	נולדה נקבה ושמה רבקה
7	אנזל פראבר	15	8	ד"מ אכול	נולד זכר ושמו ראובן
8	אליקא יבאנוב	28	21	ד"מ אכול	נולד זכר ושמו ראובן

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска	Мужеска	Христіанскій.	Еврейскій.			
9	Кей Аввакумъ	Кей Аввакумъ	Июль 29	Июль 22	Бережковъ	Михаилъ Иереміа	родился еврейскій данъ ему имя Зайчикъ
			Августъ 5	Августъ 29	Крупный	Иереміа Иереміа	
10	Иереміа Иереміа	Иереміа Иереміа	Августъ 1	Августъ 25	Бережковъ	Иереміа Иереміа	родился еврейскій данъ ему имя Зайчикъ
			Сентябрь 8	Сентябрь 2	Бережковъ	Иереміа Иереміа	
41	Иереміа Иереміа	Иереміа Иереміа	Августъ 13	Августъ 7	Бережковъ	Иереміа Иереміа	родился еврейскій данъ ему имя Зайчикъ
			Сентябрь 20	Сентябрь 14	Бережковъ	Иереміа Иереміа	

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה הכותב הפורע והמוציץ	יום הולדת		איה נולד	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, כוהן או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
9	קיי	29	22	קיי	מרים בת צבי קצב	נולד זכר ושמו ראובן
		5	29	קיי	מרים בת צבי קצב	נולדה נקבה ושמה רבקה
10	קיי	1	25	קיי	מרים בת צבי קצב	נולד זכר ושמו ראובן
		8	2	קיי	מרים בת צבי קצב	נולדה נקבה ושמה רבקה
41	קיי	13	7	קיי	מרים בת צבי קצב	נולד זכר ושמו ראובן
		20	14	קיי	מרים בת צבי קצב	נולדה נקבה ושמה רבקה

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
12	Степанъ Ивановичъ	19	13	С. М. Мардіа Уингр	родился еврейскій	Израиль
	Степанъ Ивановичъ	26	20	Бере Свѣтлицы	родился еврейскій	Израиль
12	"	23	17	Шушманъ Леона	родился еврейскій	Израиль
13	Степанъ Ивановичъ	24	18	Шушманъ Леона	родился еврейскій	Израиль
14	Степанъ Ивановичъ	25	19	Шушманъ Леона	родился еврейскій	Израиль

Степанъ Ивановичъ

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל המורע והמוצץ	חודש, יום הולדת, יום המילה, ולד כ"א אבול		איה נולד ד"ט בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשדו, ד"מ, יעקב בן שמעון כ"ץ, כוהר או הייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יודים			
12	שטראוס	19	13	הקטנא	מרדכי אהרן	מרדכי אהרן
12	"	20	20	"	"	"
12	"	23	17	הקטנא	מרדכי אהרן	מרדכי אהרן
13	"	24	18	"	"	"
14	"	25	19	"	"	"

Радимовъ Яковъ Степановъ Степановичъ  
 Степановъ Яковъ Степановичъ



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
15	Лашинъ Раацъ изъ мѣстечка Полубавицъ	7	2	м. М. уцра Коуцъ	родился въ мѣстечкѣ Момаво сере- гетъ м. Лешъ	родился еврей- скою названъ Исраелъ
16	Лашинъ Раацъ изъ мѣстечка Полубавицъ	11	6	м. М. уцра Коуцъ	родился въ мѣстечкѣ Момаво сере- гетъ м. Лешъ	родился еврей- скою названъ Исраелъ
13	"	20	15	м. М. уцра Коуцъ	родился въ мѣстечкѣ Момаво сере- гетъ м. Лешъ	родился еврей- скою названъ Исраелъ
14	"	20	15	м. М. уцра Коуцъ	родился въ мѣстечкѣ Момаво сере- гетъ м. Лешъ	родился еврей- скою названъ Исраелъ

הלך ראשון מן נולדים

מספר נקבות	מי היה המודיע הפרוע והמוצץ	חודש, יום הולדת, יום המילה, ולד כ"א ניכול לב"ה		איה נולד ד"ט בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, מורד או חי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
15	חייז כהנא א. ב. קאוואצא	7	2	קאוואצא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, מורד או חי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
16	"	11	6	קאוואצא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, מורד או חי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
13	"	20	15	קאוואצא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, מורד או חי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
14	"	20	15	קאוואצא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, מורד או חי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
15	"	25	20	Малъ Еврейскій	Въ м. Анненскій мѣстѣ родился годъ Березинскій во имя сына Исаака	Исаакъ
16	"	27	26	Малъ Еврейскій	Въ м. Анненскій мѣстѣ родился годъ Березинскій во имя сына Исаака	Исаакъ
17	Согла съирт еса	24	19	Малъ Еврейскій	Согла съирт еса родился сына во имя сына Исаака	Исаакъ
		31	26	Малъ Еврейскій	Согла съирт еса родился сына во имя сына Исаака	Исаакъ

Въ м. Анненскій мѣстѣ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה דמותו הפרוע והמוציץ	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, וילד ב"א אבול נימול לכ"ה		א"ה נולד ד"ט בעוד ויולנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשדו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, כוהר או חי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
15	"	25	20	ההרצ"ט	ע"מ אדם	מ"ה ה"ה שק"ה
16	"	27	26	קמ"ט	מ"מ א"ה א"ה	מ"ה ה"ה שק"ה
17	ס"ה	24	19	קמ"ט	מ"מ א"ה א"ה	מ"ה ה"ה שק"ה
		31	26	קמ"ט	מ"מ א"ה א"ה	מ"ה ה"ה שק"ה

Давидъ сынъ Давида Давидовича  
 Давидъ сынъ Давида Давидовича

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
18	Анжелъ Франкбергъ	18	8	Вил. Берее	Анжелъ Франкбергъ	радился сына дано ему имя Анжелъ Франкбергъ
17	"	18	8	то же	Анжелъ Франкбергъ	радился сына дано ему имя Анжелъ Франкбергъ
19	Анжелъ Франкбергъ	17	13	то же	Анжелъ Франкбергъ	радился сына дано ему имя Анжелъ Франкбергъ

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המודל המודע והמוציץ	חורש, יום הולדת, יום המילה, ולד כ"א נימול לב"ה		איה נולד ד"ט בעיר ויולנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, כוהר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
18	אנזל פראנקברג	18	8	360	אנזל פראנקברג	נולד בן שמו ראובן
17	"	12	8	360	אנזל פראנקברג	נולד בן שמו ראובן
19	אנזל פראנקברג	17	13	360	אנזל פראנקברג	נולד בן שמו ראובן

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
20	Энкель Франберъ	18	14	В. м. Шенбергъ	Свѣтъ Шейнманъ	родился свѣтъ дано ему имя Моше
21	Энкель Франберъ	23	19	то же	Свѣтъ Шейнманъ	родился свѣтъ дано ему имя Шейнманъ
22	Свѣтъ Рабинъ	30	26	то же	Свѣтъ Шейнманъ	родился свѣтъ дано ему имя Шейнманъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפרע והמוציא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה		איה נולד	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשורו, ד"ם, יעקב בן שמעון, כ"ץ, כוהר או הייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
20	יחזקאל	18	14	קקרו	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשורו, ד"ם, יעקב בן שמעון, כ"ץ, כוהר או הייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
21	יחזקאל	23	19	שם	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשורו, ד"ם, יעקב בן שמעון, כ"ץ, כוהר או הייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
22	יחזקאל	30	26	שם	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשורו, ד"ם, יעקב בן שמעון, כ"ץ, כוהר או הייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

ראב"ט ד'שנת תת"ל  
 ראב"ט ד'שנת תת"ל  
 ראב"ט ד'שנת תת"ל

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
18		1	27	в м. Березинскій	Аврумъ Березинскій и Анна Ев. Стенъ	родился в годъ дано ему имя Аврумъ
23	Анжелъ Францъ	8	5	м. Березинскій	Аврумъ Березинскій и Анна Ев. Стенъ	родился в годъ дано ему имя Аврумъ
24	Борисъ Францъ	15	12	м. Березинскій	Аврумъ Березинскій и Анна Ев. Стенъ	родился в годъ дано ему имя Аврумъ

מספר	מי היה דמותו הפורע והמוציא	תורש, יום הולדת ויום המילה		איה נולד ד"ט בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ט, יעקב בן שמעון, ב"ץ, כוהן או חיט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
18		1	27	ב. ב. ב.	א. א. א.	א. א. א.
23		8	5	ב. ב. ב.	א. א. א.	א. א. א.
24		15	12	ב. ב. ב.	א. א. א.	א. א. א.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
25	Анжелъ Франберъ	21	18	в.и. Березинъ	Елиъ Лавиелъ	родился еврейскіи дано Елиу шимъ авиимъ
		28	25		Иосифъ Ра	моравицкѣ
19		29	26	м.и. е.	Иустинъ Францъ	родился дано Елиу шимъ акиндъ
20				мо	Исаиелъ Веридъ	родился дано Елиу шимъ акиндъ

Иустинъ Францъ

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוציץ	הורש, ויום הולדת, ויום המילה, ולד כ"א ניכול לכה		איה נולד ד"ט בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, טודר או חיט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נודד ובר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
25	הרב אהרן	21	18	קרוצנ	אליהו אהרן	נולד לו יעקב או שלום
		28	25		מרים	
19	"	29	26	ק"מ	אברהם ב"ר	נולד לו יעקב או שלום
20				ק"מ	אברהם ב"ר	נולד לו יעקב או שלום

Иустинъ Францъ  
 Рабинъ Францъ Францъ Францъ Францъ  
 Францъ Францъ Францъ Францъ Францъ

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
26	Хосе Кола-мурель	4	2	В.м. б.у.е.е. т.о.о.к.а	Зодраманъ	родился в.м.н. дано ему имя
		11	9		его Супра	Странно роет
					Фурманъ	
27	Даниилъ Рагану	21	19	м.о.н.о.	Моника Френк	родился евн.к. дано ему имя
		28	26		его Дану в.и.д.е.	Ш.и.и.и.а
					Кузнецъ	

*Приманъ и Рагану*

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המודל הפרוע והמוציץ	הורש, יום הולדת, ויום המילה, ד"מ, ולד כ"א אגול		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשדו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, כוהר או היט, מרים בת צבי קצב	מי נולד? איזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
26	116	4	2	מ.ו.נ.א.	מ.ו.נ.א.	מ.ו.נ.א.
		11	9			
27	117	21	19	מ.ו.נ.א.	מ.ו.נ.א.	מ.ו.נ.א.
		28	26			

*Даниилъ Рагану*

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	מספר		הלק ראשון מן נולדים		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, כוהר או חייט, מדים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	
Женска	Мужеска		Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים	חודש, יום הולדת, יום המילה, ד"מ, אהל	איה, נולד, ד"מ, בעיר, ויילנא			למנין יונים
	28	Маниловъ Бартини	16	16	Березинъ	Тинхъ Боръ	родился въ домъ Емму по плану маѣ Тайиетъ	28	16	16	28	28	מנחם	נולד זכר ושמו ראובן
	29	Калманъ	19	19	то же	Фройманъ	родился въ домъ Емму у иши Маръ	29	19	19	29	29	מנחם	נולד זכר ושמו ראובן
	30	Яковъ Фарберъ	11	11	то же	Мейеръ	родился въ домъ Емму а въ Гиндъ	30	11	11	30	30	מנחם	נולד זכר ושמו ראובן



Часть I. О родившихся.

הלך ראשון בן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	מספר		מי היה דמותל הפרע והמצעץ	חודש, ויום הולדת ויום המילה ד"מ וד"מ אהול נימול לב"ח	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"מ, יעקב בן שמעון כ"ץ, מורד או הייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	
		Христианскій.	Еврейскій.				נקודות	ס'ים						
21		26	26	Бережистейна	Берен-ричка	родился сын	21			26	26	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"מ, יעקב בן שמעון כ"ץ, מורד או הייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	
<p>1855 יעדו באתר 4 גניל אבירעטור מנין אבירעטור</p> <p>Раввинъ Рувинъ Берен-ричка</p> <p>Судовна Семинъ Берен-ричка</p>														
31		3	3	Колода Колтуна	Родился сын	данъ	31			3	3	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"מ, יעקב בן שמעון כ"ץ, מורד או הייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	
<p>10 10</p> <p>10 10</p>														

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1855 - годъ.

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלה תתל מצין הוינים

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

22	"	8	8	Береж	М. М. Беренсонъ М. М. Беренсонъ	Радимъ сынъ Еврейскій Имя: Габриель
----	---	---	---	-------	------------------------------------	-------------------------------------------

28	"				М. М. Беренсонъ М. М. Беренсонъ	Радимъ сынъ Еврейскій Имя: Габриель
----	---	--	--	--	------------------------------------	-------------------------------------------

32	Райманъ Масану	16 23	16 23	М. М. Беренсонъ М. М. Беренсонъ	Радимъ сынъ Еврейскій Имя: Габриель
----	-------------------	----------	----------	------------------------------------	-------------------------------------------

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המודיע הפרע והמוציא	חודש, יום הולדת, יום המילה, ולד כ"א נימול לכ"ח		איה נולד ד"ט בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשרו, ד"ט, יעקב בן שמעון כ"ץ, מדר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			

22	1		8	8	מ. מ. ברענסון	רדמית בן
----	---	--	---	---	---------------	----------

23	1				מ. מ. ברענסון	רדמית בן
----	---	--	--	--	---------------	----------

32	1	16	16	23	23	מ. מ. ברענסון	רדמית בן
----	---	----	----	----	----	---------------	----------

Часть I. О родившихся.

הלך ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	מספר		מי היה ומנהל הפרע והמוציץ	איה נולד ד"ט בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ד"מ, יעקב בן שמעון כ"ץ, כוהן או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים				
24	"	20	20	Березъ	Менделъ Бера Радимель дашъ Мона Ев дашъ Ев. ильи рейзисъ Бера Раку Ш. сакеръ	Радимель	24	"	"	קרויסבורג	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ד"מ, יעקב בן שמעון כ"ץ, כוהן או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
25	"	21	21	Березъ	Берисъ Берисъ Радимель дашъ Мона Ев дашъ Ев. ильи рейзисъ Бера Портнаи	Берисъ	25	"	"	קרויסבורג	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ד"מ, יעקב בן שמעון כ"ץ, כוהן או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
26	"			Березъ	Мона Ев дашъ Ев. ильи рейзисъ Бера Чуитинъ	Мона	26	"	"	קרויסבורג	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ד"מ, יעקב בן שמעון כ"ץ, כוהן או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Часть I. О родившихся.

הלך ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	מספר		מי היה המוחל הפרע והמוציא	הורש, ויום הולדת, ויום המילה, ולד כ"א נימול לכו"ה	איה נולד ר"מ בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשדו, ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, טרה או היט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	Женска	Мужска	Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים					
27			22	22	Бирейска	Сингаловъ Михаилъ Ивановичъ	родился дано в шикъ в до фрейде дубрениа тартавицко	27		הורש, ויום הולדת, ויום המילה, ולד כ"א נימול לכו"ה	איה נולד ר"מ בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשדו, ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, טרה או היט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	
33	Урабберк	Урабберк	22	22	то же	Арсенъ Сеиръ Ивановичъ	родился дано в шикъ в до фрейде Мейзерс тие	33		הורש, ויום הולדת, ויום המילה, ולד כ"א נימול לכו"ה	איה נולד ר"מ בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשדו, ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, טרה או היט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	
<p>18 5 5 יחד אהרן 1 גנה ארמיתו מנה</p> <p>Rabbiner gubude Tereunt Tofenit meurt</p> <p>אשר יבנה אהרן ויבנה אהרן</p> <p>הוא אהרן בן אהרן</p>														

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	מספר		מי היה דמות הפורע והמוציץ	איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	Женска	Мужеска	Христiанскій.	Еврейскій.				תקנה	זרים				
28	-	-	5	7	Берегъ	Терпъ Бертеръ тетка его Шейндель Свине Вильму Марковичи	Родился годъ Евлия	28				ישראל מרים הילד יעקב	משה האב האם הילד
29	-	-	19	14	то же	Терпъ Бертеръ Катманъ она его Залу сура Сейде Марковичи	Родился годъ Евлия	29				ישראל מרים הילד יעקב	משה האב האם הילד
34	Женска	Женска	14	21	то же	Срциъ Клоуъ днана его рубка сура оруриничи	Родилась евлия	34				ישראל מרים הילד יעקב	משה האב האם הילד



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 18 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему или даво имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
30		22	24	Бере- мюль	Израильтинъ Израильтинка	Израильтинъ Израильтинка
31		20	25	Бере- мюль	Израильтинъ Израильтинка	Израильтинъ Израильтинка

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש, ויום הולדת ויום המילה, ד"מ, ולד כ"א אדול נימול לכ"ח	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, סוחר או חיט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
30		22 24			
31		23 25			

1855 Jahr December 1 gmt. Anwesenheit Hrn. Cantor...

Handwritten signatures and official stamps in Hebrew and Yiddish, including 'Dobro Svat...' and 'Hittman'.

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 18 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему или дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Женска	Мужска	34	мужска	1	4	дочка моя	Дочка Анна	родилась в субботу	данно ей имя Анна
				8	11	обрѣзана	Ее родители	в субботу	имя Анна

32	"	"	9	12	дочка моя	дочка Анна	родилась в субботу	данно ей имя Анна	
						обрѣзана	Ее родители	в субботу	имя Анна

33	"	"	10	12	дочка моя	дочка Анна	родилась в субботу	данно ей имя Анна	
						обрѣзана	Ее родители	в субботу	имя Анна

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוציץ	חודש, ויום הולדת ויום המילה, ד"מ, ולד כ"א אדול נימול לב"ה		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, סחר או חיט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יודים			

34	משה	1	4	איה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, סחר או חיט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		8	11			

"	"	9	12	איה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, סחר או חיט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

33	"	"	10	12	איה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, סחר או חיט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

*Handwritten signature or flourish in the bottom left corner.*

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему или дано имя.	מספר		מי היה המודל הפורע והמוציץ	חורש, ויום הולדת ויום המילה, ד"מ, ולד כ"א אדול נימול לכו"ח	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן, או נולדה נקבה ושמה רבקה
	Женска	Мужеска	Христіанскій.	Еврѣйскій.				נקבות	זכרים					
34			9	12	Всѣмъ мѣсяцъ	Арена шатиръ, жена Елена, село Шепринь, торговцы	34				9	12	אברהם בן יצחק, מרים	נולד זכר ושמו ראובן, או נולדה נקבה ושמה רבקה
36	Тимиховъ	Бартомыя	10	13	Всѣмъ мѣсяцъ	Сикель Иванъ, жена Анна, село Шепринь, торговцы	35				10	13	יצחק בן יעקב, מרים	נולד זכר ושמו ראובן, או נולדה נקבה ושמה רבקה
35			29	3	Всѣмъ мѣсяцъ	Абраамъ Баи, жена Анна, село Шепринь, торговцы	35				29	3	אברהם בן יצחק, מרים	נולד זכר ושמו ראובן, או נולדה נקבה ושמה רבקה

Large handwritten flourish or signature at the bottom of the page.



Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему или дано имя.	מספר		מי היה המודל הפורע והמוציץ	חודש, ויום הולדת ויום המילה, ד"מ, ולד כ"א אלול נימול לכ"ה	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים					

37	Авель Коноп	29	3	Городъ М. Анкеи, Бараса	родилась ав...	37	10	10	29	3	10	10	10	10
----	-------------	----	---	-------------------------	----------------	----	----	----	----	---	----	----	----	----

1856 Году Января 2 дня Освещенно Князь Август...  
 1858 Году Января 1 дня, при свидетелъ ея доброго имени Князь...  
 Мария Рубинская Королевский Наместъ...  
 Анна Рубинская

Супруга Рубинская  
 Анна Рубинская